



Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

February 2, 2020

The Presentation of the Lord La Presentación del Señor

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.

Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.

Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.

Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.

Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*

Tuesday 8:00 a.m. at OLGC *Español*

Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*

Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*

6:00 p.m. at NSBC *Español*

Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*

9:00 a.m. at SM *Español*

9:00 a.m. at SSPP *English*

10:30 a.m. at OLGC *English*

12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

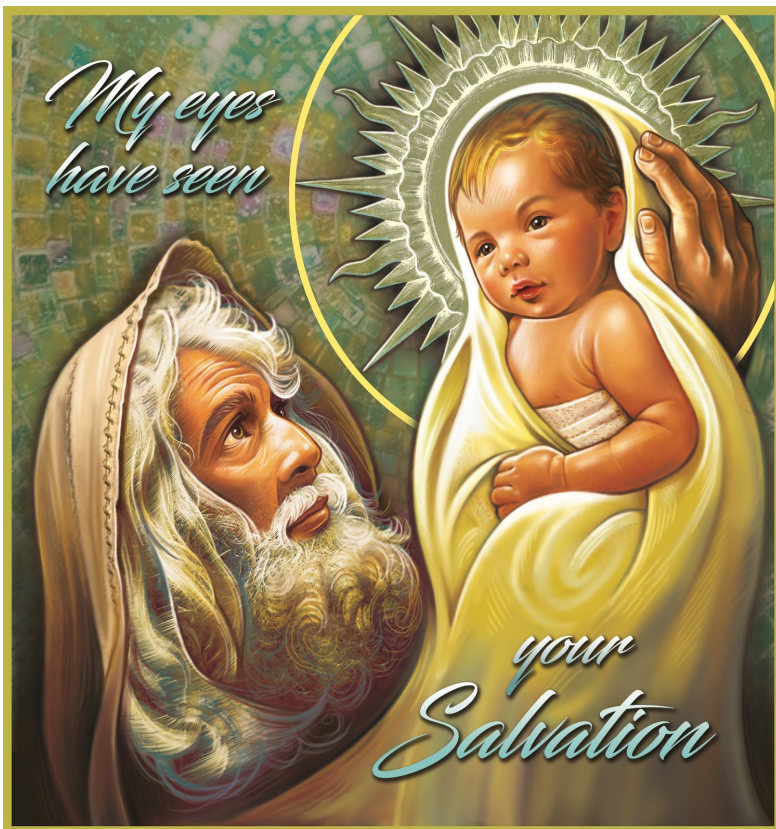
Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLGC *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina
esté cerrada



© J. S. Paltuch Co., Inc.

Mis ojos han visto a tu Salvador

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday - February 1, 2020

- 7:30 am SSPP †Cathy Paholski (Friends)
 †Frederick Joseph Johnson (Wife, Eileen)
 4 pm SSPP †Frank & Lillian Glemkowski (Family)
 6 pm OLG †Juan Manuel Gutierrez (1° aniv.) (Esposa)
 †Jose Manuel y Alfonso Santos
 (Familia Santos)

Sunday - February 2, 2020 *The Presentation of the Lord*

- 7:30 am SM Health of Arlene Foreman (Family)
 9 am SSPP †Mae Brown (Brown Family)
 †Joseph & Irene Pienta (Rose Kisielowski)
 9 am SM †Rafael Arias (Familia Valenzuela)
 †Maria Aguirre (Familia Valenzuela)
 †Ma. Refugio Perez (6° aniv.) (Familia Cortez)
 †Maria Herrera (Carlota Gonzalez)
 10:30 am OLG †Blake Cowden (Jo Tamburo)
 †Dana Venice (John Wood)
 12 pm SSPP †Socorro Hernandez (Silvia)
 †Pedro Ignacio Macias (Familia)
 †Esiquia Puente Santos (Familia Sosa)

Monday - February 3, 2020 **ST. BLAISE, ST. ANSGAR**

- 8 am SM Vocations to the Priesthood
Blessing of Throats

Tuesday - February 4, 2020

- 8 am OLG Vocaciones Sacerdotales

Wednesday - February 5, 2020 **ST. AGATHA**

- 8 am SM Health of Laura Alonzo (Friends)

Friday, February 7, 2020

- 8 am SSPP †Cathy Paholski (Friends)
 7 pm SM Salud de Maria Barrera (Amigas)
 Salud de Rosa Rosales (Amigas)

Saturday - February 8, 2020

- 4 pm SSPP †El & Rachel Rodriguez
 (Don & Sylvia Cortez)
 †Jose Arteaga & Isabel Silva
 (Arteaga Family)
 †Rodolfo Arteaga (Arteaga Family)
 †Evelia Arteaga (Arteaga Family)
 6 pm OLG †Enrique Zuno (Familia Zuno)
 †Consuelo Calderon Ruiz (2° aniv.) (Familia)

Sunday - February 9, 2020 *Fifth Sunday in Ordinary Time*

- 7:30 am SM Health of Laura Alonzo (Friends)
 9 am SSPP †Ted & Jean Snuzik (Rose Kisielowski)
 †Florence Wilk (Gene Kwiatkowski)
 9 am SM Vocaciones Sacerdotales
 10:30 am OLG †Bernie & Dorothy Bryski
 (Roy & Sue Pletsch)
 †Julia Szczepanik (Patricia Nowacki)
 †Kay Novak (Family)
 12 pm SSPP Cumpleaños de Filiberto De La Torre
 (Familia)
 †Maria del Rosario Vazquez (13° aniv.)
 (Familia Vazquez)

Flower Offerings for February 2 - 8

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP
 No intention this week

Flowers for St. John II at SSPP
 Birthday Prayers and Blessings for
 Raylene, Lauren and Francesca

Flowers for Mary at OLG
 No intention this week

Flowers for the Holy Family at SM
 No intention this week

Flowers for St. John XXIII at SM
 No intention this week

Pray for us - Oren por nosotros



For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia,
 Yolanda Avitia, Maria Barrera, Claudia Bonomo,
 Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda,
 Deacon Dismas Fernandez,
 Arlene Foreman, Bernie Foreman,
 Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González,
 Virginia Grosh, Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Janet Schwark, Jesús Terán, and Rosendo Villagomez
 and Father Louis Zake.

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas

Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Laura Langley (Air Force)
 Jacquelyn Rivera, Jose Castaneda (Marines)



=== PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
 (773) 523-3917 Ext. 22 isandoval@bspchicago.org

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.
 (773) 523-4044 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
 (773) 523-3917 ext. 23 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
 (773) 523-3917 ext. 28 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
 (773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

Winner *a Day* 2020

A DAILY-WINNER RAFFLE



**Blessed
Sacrament
Parish**

366 chances to win!

\$25 MONDAY through FRIDAY

\$50 SATURDAY and SUNDAY

\$125 each FIRST FRIDAY of the month

\$250 each first day of the new season:

SPRING: MARCH 19

SUMMER: JUNE 20

AUTUMN: SEPTEMBER 22

WINTER: DECEMBER 21

They make
great
birthday gifts

\$30 each

or

Tickets available after Sunday Masses or at the Parish Office: 3528 S. Hermitage Ave. **\$100** for 4

Ganador *al Día* 2020

*¡366 oportunidades
de ganar!*

\$25 LUNES a VIERNES

\$50 SABADO y DOMINGO

\$125 cada PRIMER VIERNES del mes

\$250 cada inicio de estación:

PRIMAVERA: MARZO 19

VERANO: JUNIO 20

OTOÑO: SEPTIEMBRE 22

INVIERNO: DICIEMBRE 21

**UNA RIFA CON
PREMIOS DIARIOS**

\$30
cada
uno

Son excelentes regalos de
cumpleaños: ¡duran todo el año!

\$100
por 4

Los boletos están disponibles después de las misas del domingo o en la oficina parroquial: 3528 S. Hermitage Ave.

Ministers Schedule February 1 & 2

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	J. Wood	S. Cortez A. Feiwell T. Krueger
6 p.m. OLG Saturday	S. Cerna C. Romero	C. Arellano R. Lopez Dcn. Rosales
7:30 am. Sunday SM	C. Wollschlager	A. Alonzo L. Garcia A. Gula
9 am. Sunday SSPP	A. Bara	C. Arellano A. Krok E. Rabiela
9 am. Sunday SM	J. Ortiz A. Uribe	E. Ramirez M. Ramirez B. Rangel J. Rangel
10:30 am. Sunday OLG	D. Garcia	H. Calderon S. Pletsch S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	A. Martinez S. Rios	I. Cortez J. Hernandez M. Hernandez F. Medina O. Medina

Winner A Day - 2020

January 13, 2020

Monday, \$25: Vicky Garcia, ticket 230457

January 14, 2020

Tuesday, \$25: Ann Martin, ticket 634681

January 15, 2020

Wednesday, \$25: Guadalupe Valdivia, ticket 220089

January 16, 2020

Thursday, \$25: Julie Tanis, ticket 634950

January 17, 2020

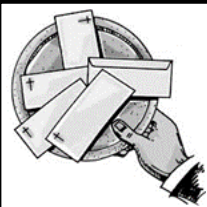
Friday, \$25: Elliott Comiso, ticket 634667

January 18, 2020

Saturday, \$50: Dee Boyd, ticket 634925

January 19, 2020

Sunday, \$50: Jill Rostkowski, ticket 634698



Weekly Offering Report January 27, 2020

Envelopes: 249	\$3,520.00	Sobres: 249
Loose	\$694.93	Suelto
Children's Collection	\$94.90	Colecta de Niños
Electronic Giving	\$130.00	Donaciones Electrónicas
Total Collection	\$4,439.83	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,038.00	Presupuesto Semanal
Over (under) Budget	(\$598.17)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$65.00	Reducción de deuda
Sharing Collection	\$75.00	Colecta Compartida
Food Pantry	\$37.00	Despensa Parroquial



Personal Financial Statements Available

If you would like a printed record of your 2019 weekly offering to Blessed Sacrament Parish for Income Tax purposes, please call the Parish Office, (773) 523-3917, or email us at blessedsacrament@bspchicago.org, leaving your name, number, and address.

The statement will be printed and made available to you by mail or pick up.

Reporte Financiero

Si desea su reporte financiero de sus contribuciones del 2019 de la Parroquia Santísimo Sacramento para su declaración de impuestos, favor de llamar a la oficina, (773) 523-3917 o contactarnos por correo electrónico a blessedsacrament@bspchicago.org, dándonos su nombre, domicilio y numero telefónico. Los pueden recoger en la oficina o enviar por correo.



Feast of St. Blaise

The Feast of Saint Blaise is observed on Monday, February 3. In honor of the Feast of Saint Blaise, the blessing of throats will take place at the 8 a.m. Mass at St. Maurice.

Celebración de San Blas

La fiesta de San Blas es el lunes, 3 de febrero. En honor de San Blas, habrá bendición de gargantas durante la misa de 8 a.m. en templo de San Mauricio.



Friday, February 28, 2020

Our Lady of Good Counsel Hall

4:30 - 7 P.M.

Sponsored by the

Daniel Dowling Knights of Columbus

#1063

Lent 2020

Ash Wednesday is February 26. Lenten practices have changed through the centuries, however, the focus remains the same: *to repent of sin, to renew our faith, and to prepare to celebrate joyfully the mysteries of our salvation.*

Let's focus on the practice "to renew our faith." The prophet Isaiah says: "Remember not the events of the past, the things of long ago consider not; see, I am doing something new! Now it springs forth, do you not perceive it?" (Isaiah 43: 18-19). Could this be a message for our parish for this Lenten Season of 2020?

Perhaps the Lord wants to do something new with us! Perhaps he wants us to grow stronger, closer, and more active as a community! These are some of the ways your talents would be a blessing to Blessed Sacrament Parish:

- *Become a Lector
- *Become a Eucharistic Minister
- *Become an Usher
- *Join one of the Senior Groups
- *Join the Knights of Columbus
- *Pray the First Saturday of the month Pro-Life Rosary
- *Become a Catechetical Teacher
- *Join the Legion of Mary
- *Pray the Rosary on the 12th of the month in honor of Our Lady of Guadalupe
- *Join the Teen Group
- *Join the people who clean and care for each of our Churches
- *Volunteer at the Food Pantry on the 1st and 3rd Mondays of the month
- *Join the Liturgy Committee
- *Join the Choir
- *Sign up for an hour of prayer at the Eucharistic Adoration Chapel
- *Attend weekday morning Mass often
- *Attend the First Friday Evening Mass in honor of the Sacred Heart of Jesus
- *Join the Book Club
- * Pray the Stations of the Cross during Lent

Let us pray during this Lenten Season for the grace to join or participate in at least one of the above ministries, devotions, or clubs. Please contact Father Ismael if you are interested in joining any ministry, devotion, or club.

Cuaresma 2020

El Miércoles de Ceniza es el 26 de febrero. Las prácticas de Cuaresma han cambiado a través de los siglos, sin embargo, el enfoque sigue siendo el mismo: *arrepentirse del pecado, renovar nuestra fe y prepararse para celebrar con alegría los misterios de nuestra salvación.*

Concentrémonos en la práctica "para renovar nuestra fe". El profeta Isaías dice: "No recuerden los acontecimientos del pasado, no consideren las cosas del antaño; miren, estoy haciendo algo nuevo! Ahora brota, ¿no lo percibes?" (Isaías 43: 18-19). ¿Podría ser este un mensaje para nuestra parroquia para esta temporada de Cuaresma de 2020?

¡Quizás el Señor quiera hacer algo nuevo con nosotros! ¡Quizás él quiere que nos hagamos más fuertes, más cercanos y más activos como comunidad! Estas son algunas de las formas en que sus talentos serían una bendición para la Parroquia del Santísimo Sacramento:

- * Conviértete en Lector
- * Conviértete en Ministro Eucarístico
- * Conviértete en un Ujiero
- * Únete a uno de los grupos de personas mayores
- * Únete a los Caballeros de Colón
- * Reza el primer sábado del mes el Rosario Por Vida
- * Conviértete en un maestro catequético
- * Únete a la Legión de María
- * Reza el Rosario el 12 del mes en honor de Nuestra Señora de Guadalupe
- * Únete al grupo de adolescentes
- * Únete a las personas que limpian y cuidan cada una de nuestras iglesias
- * Sea Voluntario en la despensa de alimentos el primer y tercer lunes del mes
- * Únete al Comité de Liturgia
- * Únete al coro
- * Regístrese para una hora de oración en la Capilla de Adoración Eucarística
- * Asiste a la Misa matutina entre semana con frecuencia
- * Asiste a la misa del primer viernes por la tarde en honor del Sagrado Corazón de Jesús
- * Únete al club de libros
- * Ora las estaciones de la cruz durante la Cuaresma

Oremos durante esta temporada de Cuaresma por la gracia de unirse o participar en al menos uno de los ministerios, devociones o clubs mencionados anteriormente. Comuníquese con el Padre Ismael si está interesado en unirse a algún ministerio, devoción o club.

Community Night

Sponsored by the Parish Pastoral Council
Thursday, February 20
SSPP Church Hall

Presenters: Janet Back & Dolores Pribble
from the Women's Center of Chicago

Topic: The Baby Bottle Project will be explained. Did you ever wonder what the money that is collected in the Baby Bottles is used for? Also, did you know that the Women's Center helps women in crisis situations. How? Come and find out!

***This Community Night is open to everyone.
Light refreshments will be served.***

Noche Comunitaria

Patrocinado por el Consejo Pastoral Parroquial
Jueves, 20 de Febrero
Salón de SSPP

Presentadores: Janet Back y Dolores Pribble
del Centro de la Mujer de Chicago

Tema: Se explicará el Proyecto de los Biberones. ¿Alguna vez se a preguntado para qué se utiliza el dinero que se recauda? Además, ¿sabía usted que el Centro de la Mujer ayuda a las mujeres en situaciones de crisis? ¿Cómo? Ven y descúbrelo!

***Esta noche comunitaria está abierta a todos.
Se servirán botanas ligeras.***

February 3 - 9

Monday February 3	Tuesday February 4	Wednesday February 5	Thursday February 6	Friday February 7	Saturday February 8	Sunday February 9
11:30am-2 pm Dave Brady Memorial Food Pantry Office Basement		6:45pm Bingo OLGC hall	9 am Club de Mujeres Salon de NSBC 11:30 a.m. Seniors SM Hall	6:15 pm Legion de Maria Salón de Oficina 7 pm Sacred Heart Mass SM Church	10-12 pm Religious Education Catechetical Center 10 am Parents' Meeting OLGC Hall & OMR	

Shepherds of Bethlehem: February 15 & 16

Shepherds of Bethlehem will be visiting our Parish February 15 & 16 on behalf of the Christian Families in Bethlehem, Palestine. Their mission is to support families in the Holy Land. When Shepherds of Bethlehem visit our parish, they will have hand-carved Nativity sets, statues, crosses, rosaries, and many other pieces of beautiful olive wood art. They gladly accept cash, checks, and all major credit cards. Please visit their display after Mass on February 15 & 16.



Pastores de Belén: 15 y 16 de febrero

Pastores de Belén visitarán a nuestra Parroquia el 15 y 16 de febrero, de parte de las familias Cristianas en Belén, Palestina. Su misión es apoyar a las familias de la Tierra Santa. Cuando Pastores de Belén visiten a nuestra parroquia, tendrán nacimientos tallados a mano, estatuas, cruces, rosarios y muchas mas obras de arte hermosas de madera de olivo. Aceptan dinero en efectivo, cheques y tarjetas de crédito. Por favor pasen a ver estas obras de arte después de Misa el 15 y 16 de febrero.

BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second Saturday of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/NOMBRE: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____